

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	INTERNATIONAL	B 4 4 S	CH 4423 27

Constructeur INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, Neuss/Rhein (D)  
 Identification "844 S" sur plaquette du constructeur; "D030260D" devant le No de châssis

Plaquette constr. à droite, latéralement, sur carter de boîte de vitesses  
 N° du châssis à droite, à l'avant, latéralement sur le cadre  
 Ident. du moteur "268DT2D" devant le No de moteur, à droite latéralement sur le bloc, derrière la flasque du filtre à huile-moteur  
 Importateur princ. AG ROHRER - MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf  
 Véhicule homologué D030260D001562 Signes fixes dans code du type 844 S / D030260D

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée \*)  
 Nombre de vitesses 4x2 ou 4x4 ou 3x4 Entraînement AR \*\*)  
 Frein de service hydraulique, multidisque, dans bain d'huile, agissant sur roues AR, indépend., 2-pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique à ruban ext. dans l'huile, sur roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec segment  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. -

**Moteur**  
 Marque INTERNATIONAL Type 268 D  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 100 Course 139,7  
 Cylindrée 4387 CV-impôt 22,34  
 Puissance en CV 80 DIN à 1/min 2300  
 Bruit 85 dB/A à 1/min 2450  
 Silencieux 1 pot-cheminée 980 x ø 110  
 Mesure des gaz Bacharach 2,5  
 Déparasitage -

**Carrosserie** +)  
 Nombre de portes +) Indic. vit. =  
 Ceintures sécurité - Retroviseur +)  
 Cale - Attelage Broches AV +AR  
 Antivol -  
 Nombre de places 1 + 1 ou 2, sur les garde-boues

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 1215 1885 3100  
 Charge utile - - -  
 Poids total 1215 1885 3100  
 Garantie fabr. 6010  
 Dimens. pneus ++ 7,50 - 18 16,9/14 - 34 (Variantes  
 Ply / bar 6 / 2,5 6 / 1,3 voir  
 Charge 1530 4030 remarques)  
 pour V max 30 30

**Dimensions** int ext  
 Longueur 3850 Empattements 2386  
 Largeur 1910-2410 (\$) Voie av ar  
 Hauteur s/cheminée= 2370 Voie av 1416 - 1776  
 Porte à faux lat. - Voies av 1480 - 1980  
 av 505 ar 1480 - 1980  
 ar 959 Braquage g 9800 d 8700

Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h  
 Vitesse maximale testée 25 km/h  
 à 2450 t/min. au moteur, respec. 670/1200 à la prise de force

Distance volant - vers l'avant du véhicule =

Equipement §) \_\_\_\_\_  
 Feux de route M (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement M (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de position A (E) sur les ailes \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop Sl (E) \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av l (E) \_\_\_\_\_ ar 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ ar 2+2/ I (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av §) \_\_\_\_\_ ar §) \_\_\_\_\_  
 Feux complément. \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace §) \_\_\_\_\_ avec/sans lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs MIXO TPAR 442-445 (TR 89)  
 SEIMA TR 8 e2 834

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Tracteur \_\_\_\_\_  
 Marque et type INTERNATIONAL 8 4 4 S \_\_\_\_\_  
 Homologation N° CH 4423 27 \_\_\_\_\_  
 Carrosserie \_\_\_\_\_  
 Places total 1 + 1 ou 2 avant \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 3100 Carburant D \_\_\_\_\_  
 Charge utile - CV-impôt 22,34 \_\_\_\_\_  
 Poids total - Cylindrée 4387 \_\_\_\_\_

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Lorsque la boîte de vitesses comprend un groupe à changement sous charge (3x4 vitesses) un dispositif de verrouillage mécanique supplémentaire est monté (OCE, art. 20, al. 4).
- \*\*). Entraînement : blocage du différentiel sur les roues AR
- +). Carrosserie : sur demande, livrable avec toit-abri ou cabine fermée; équipement y relatif (defroster, rétroviseurs, essuie-glace etc) à contrôler lors de l'immatriculation.
- ++) Variante de jantes et de pneus:
- |                |           |         |          |               |            |            |            |            |
|----------------|-----------|---------|----------|---------------|------------|------------|------------|------------|
| AV = 5,50 R 16 | 5,50 F 18 | 8 F 16  | 8 F 16   | AR= W 12 - 38 | W 14 L-38  | DW 16-34   | DW 16-30   | W 15 L-30  |
| 7,50 - 16      | 7,50 - 18 | 9,00-16 | 11,00-16 | 13,6/12-38    | 15,5/14-38 | 18,4/15-34 | 18,4/15-30 | 16,9/14-30 |
| 6 / 2,5        | 6 / 2,5   | 6 / 2,0 | 8 / 2,5  | 6 / 1,6       | 6 / 1,4    | 6 / 1,1    | 6 / 1,1    | 6 / 1,3    |
| 1420           | 1530      | 2180    | 2640     | 3320          | 3530       | 4500       | 4240       | 3800       |
| 30             | 30        | 25      | 30       | 30            | 30         | 30         | 30         | 30         |
- §) Equipement : pour circuler sur la voie publique, si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit supplémentaires sont exigés à l'avant et à l'arrière.  
 Hauteur des feux de position et des clignoteurs AV admise pour raisons techniques.

Inscrire dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur la vis de butée de pleine charge
- si la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, feux de gabarit exigés à l'avant et à l'arrière.

Tracteur

INTERNATIONAL

8 4 4 S

CH 4423 27

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 14.11.77 à Regensdorf - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,7 km/h, M4S = 86 dB/A

à proximité de l'échappement: 101,5 dB/A à 2450 t/min (à droite, à 50 cm du capot)

Mesures de la fumée: BOSCH noircissement 3,0 (70 %)  
Eacharach 1,5

Complément du 26.07.82 à Regensdorf - lin

Variante de silencieux : 1 pot 715 x  $\phi$  110 mm (cheminée)

Mesures du bruit : à l'arrêt: 77,0 dB/A à 1725 t/min